|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | CRC/C/LSO/CO/2 |
| _unlogo | **Конвенцияо правах ребенка** | Distr.: General25 June 2018RussianOriginal: English |

**Комитет по правам ребенка**

 Заключительные замечания по второму периодическому докладу Лесото[[1]](#footnote-1)\*

 I. Введение

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Лесото (CRC/C/LSO/2) на своих 2294-м и 2295-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2294 и CRC/C/SR.2295), состоявшихся 22 и 23 мая 2018 года, и принял настоящие заключительные замечания на своем 2310-м заседании, состоявшемся 1 июня 2018 года.

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/LSO/Q/2/Add.1), которые позволили лучше понять положение с правами детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника.

 II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый прогресс

3. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в различных областях, включая законодательные, институциональные и политические меры, принятые с целью осуществления Конвенции, в частности Закон о защите и благосостоянии детей (2011), Закон об образовании (2010) и Закон о борьбе с торговлей людьми (2010).

 III. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

 A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44)

 Предыдущие рекомендации Комитета

4. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для выполнения сформулированных им в 2001 году рекомендаций (см. CRC/C/15/Add.147), которые не были осуществлены или были осуществлены неполностью, в частности рекомендаций, касающихся независимого мониторинга (пункт 14), бюджетных ассигнований (пункт 18), распространения информации, повышения уровня осведомленности и обучения (пункт 22), недискриминации (пункт 26) и наилучшего обеспечения интересов ребенка (пункт 28).**

 Законодательство

5. Комитет отмечает законодательные меры, принятые в целях осуществления Конвенции, в частности принятие Закона о борьбе с торговлей людьми, Закона об образовании и всеобъемлющего Закона о защите и благосостоянии детей (ЗЗБД), а также текущий процесс реформирования законодательства, в ходе которого был проведен обзор ЗЗБД в рамках подготовки законопроекта о внесении поправок в ЗЗБД (2018). В то же время Комитет обеспокоен тем, что:

 а) до сих пор отсутствуют правовые нормы, регулирующие осуществление ЗЗБД;

 b) проводится недостаточно консультаций с заинтересованными сторонами и детьми в связи с подготовкой законопроекта о внесении поправок в ЗЗБД.

6. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а)** **создать структуры, механизмы и/или системы в целях институционализации эффективного осуществления Конвенции путем разработки соответствующих национальных законов и политики;**

 **b)** **принять законопроект о внесении поправок в ЗЗБД на основе широкого консультативного процесса с участием организаций гражданского общества и детей, а также законодательные нормы, регулирующие осуществление ЗЗБД, и выделить достаточные людские и финансовые ресурсы для его осуществления.**

 Всеобъемлющая политика и стратегия

7. Комитет принимает к сведению Многосекторальную стратегию в области защиты детей (на период 2014−2018 годов) и обзор Национального стратегического плана по защите сирот и уязвимых детей (на период 2012−2017 годов), срок осуществления которого истек. В то же время Комитет обеспокоен тем, что срок действия нескольких стратегий и рамочных документов уже истек и ни один из этих документов до сих пор не был продлен.

8. **Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку посвященных защите детей стратегий, срок действия которых истек, и на основе проведенной оценки принять новые стратегии, такие как Национальный стратегический план по защите сирот и уязвимых детей, а также выделить необходимые технические и финансовые ресурсы для их осуществления.**

 Координация

9. Комитет принимает во внимание создание Управления служб по защите детей и Национального координационного комитета по защите сирот и уязвимых детей. Однако он обеспокоен отсутствием официального или закрепленного законом координационного механизма для решения всех вопросов, касающихся детей, в соответствии с Конвенцией. Он также обеспокоен тем, что четыре из девяти должностей в Координационном комитете были вакантными из-за ограниченности бюджетных средств.

10. **Комитет рекомендует государству-участнику создать официальную или закрепленную законом систему координации, которая будет иметь комплексный, экономически эффективный и доступный характер, а также механизм оценки и мониторинга в отношении всех детей и сфер применения Конвенции и предоставить людские, технические и финансовые ресурсы, необходимые для его эффективного функционирования, в том числе заполнить вакантные должности.**

 Выделение ресурсов

11. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 19 (2016) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей, Комитет напоминает о соответствующей рекомендации, изложенной в его заключительных замечаниях в 2001 году (см. CRC/C/15/Add.147, пункт 18), и рекомендует государству-участнику при планировании своих будущих бюджетов:**

 **а) увеличить бюджетные ресурсы, выделяемые непосредственно на нужды детей, до максимально возможного уровня в соответствии со статьей 4 Конвенции;**

 **b) активизировать усилия, направленные на повышение эффективности использования ресурсов и обеспечение их своевременного распределения во всех секторах, особенно в сфере здравоохранения и образования;**

 **с) с учетом задачи 16.5 целей в области устойчивого развития, касающейся значительного сокращения масштабов коррупции и взяточничества во всех их формах, незамедлительно принять меры по борьбе с коррупцией и укреплению институционального потенциала для эффективного выявления и расследования случаев коррупции, а также привлечения к ответственности виновных.**

 Сбор данных

12. Комитет отмечает создание Национальной информационной системы социальной помощи (НИССП), а также разработку государством-участником показателей, учитывающих интересы детей. Однако он обеспокоен тем, что НИССП охватывает лишь около 75% территории государства-участника и не распространяется в основном на сельские районы, поэтому она не может использоваться в качестве основы для разработки государством-участником социальных программ, касающихся детей.

13. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику расширить НИССП, с тем чтобы она полностью охватывала территорию государства-участника, в частности сельские и горные районы, а также обеспечить сбор данных о детях в разбивке по возрасту, полу, этническому и национальному происхождению, месту проживания и социально-экономическому статусу во всех сферах, охватываемых Конвенцией.** **Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), с тем чтобы обеспечить разработку показателей, учитывающих интересы детей, во всех областях, охватываемых Конвенцией, а также использовать собранные данные при разработке всех программ, касающихся детей.**

 Независимый мониторинг

14. **Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник все еще не имеет национального правозащитного учреждения, и рекомендует государству-участнику создать комиссию по правам человека и привлечь организации гражданского общества к участию в этом процессе в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), а также принять меры для назначения в комиссию по правам человека комиссара, который обладает экспертными знаниями в этой области и будет непосредственно отвечать за права детей.** **Комиссия по правам человека должна иметь возможность получать, расследовать и рассматривать жалобы детей с учетом их интересов.**

 Распространение информации, повышение осведомленности и обучение

15. **Отмечая, что государством-участником ведется определенная просветительская работа, направленная на распространение информации о Конвенции, повышение осведомленности о ее положениях и проведение соответствующего обучения, Комитет, тем не менее, рекомендует государству-участнику:**

 **а) обеспечить систематическую подготовку для родителей и специалистов, работающих с детьми и в интересах детей;**

 **b) укреплять общинные информационно-просветительские программы, в том числе кампании, и активизировать другие усилия, направленные на обеспечение широкого признания и понимания положений и принципов Конвенции на местных языках, а также принять меры к тому, чтобы ключевую роль в таких инициативах играли дети, родители, общины и религиозные лидеры;**

 **с) привлекать общины и родителей к обсуждению вопросов, связанных с правами детей, включая гендерную проблематику, детские браки и детский труд.**

 B. Определение понятия «ребенок» (статья 1)

16. Комитет приветствует текущий процесс реформирования законодательства, направленный на то, чтобы согласовать определение понятия «ребенок» во всех законах, касающихся детей, и привести его в соответствие с положениями Конвенции, а также запретить детские браки без каких-либо исключений, в том числе путем отмены раздела Закона о браке (1974), разрешающего девочкам вступать в брак в возрасте 16 лет.

17. **Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс реформирования законодательства, с тем чтобы обеспечить использование единого определения понятия «ребенок» и установить запрет на детские браки.**

 C. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

 Недискриминация

18. **Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях (пункт 26) и рекомендует государству-участнику принимать более активные меры для искоренения всех форм дискриминации в отношении детей, уделяя особое внимание дискриминации в отношении девочек и их праву на наследование, а также на доступ к образованию и основным услугам, в частности для детей, проживающих в сельских районах, детей-пастухов, детей-инвалидов, детей, страдающих альбинизмом, детей с ВИЧ/СПИДом, детей, рожденных вне брака, и детей из числа этнических меньшинств.**

 Наилучшее обеспечение интересов ребенка

19. **Приветствуя тот факт, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка отражен в национальном законодательстве, включая ЗЗБД, и ссылаясь на свое замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению надлежащего учета и последовательного толкования и применения этого права во всех законодательных, административных и судебных процедурах и решениях, а также во всех стратегиях, программах и проектах, которые имеют отношение к детям и оказывают на них воздействие, включая альтернативный уход и процедуры усыновления.**

 Право на жизнь

20. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о случаях убийства детей, сопровождаемых нанесением тяжелых телесных увечий с целью последующего использования частей тела в медицинских целях.

21. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять незамедлительные меры для предотвращения убийств детей, сопровождаемых нанесением тяжелых телесных увечий, путем повышения осведомленности общин, расследования всех случаев и привлечения виновных к ответственности.**

 Уважение мнения ребенка

22. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник выделило бюджет на организацию работы детского парламента на период 2018−2019 годов. В то же время Комитет обеспокоен тем, что участие детей по-прежнему носит ограниченный характер в силу культурных традиций и, несмотря на правовую защиту, мнение детей не всегда принимается во внимание в судах по делам детей.

23. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить непрерывное финансирование и поддержку детского парламента в качестве платформы для конструктивного участия детей.** **Государству-участнику следует также обеспечивать должный учет мнений детей в семье, общине, школе, а также в любом затрагивающем их процессе принятия судебного и административного решения, в частности в ходе касающихся их судебных разбирательств, путем проведения мероприятий на национальном и общинном уровнях по повышению осведомленности об участии детей и посредством подготовки соответствующих специалистов.**

 D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13−17)

 Регистрация рождений и гражданство

24. Комитет принимает к сведению создание многофункциональных центров, оказывающих услуги по регистрации рождений, и предоставление с марта 2018 года возможности регистрации рождений в учреждениях общинных советов, в мобильных центрах регистрации и гражданства, а также усилия правительства, осуществляемые совместно с другими заинтересованными сторонами в целях повышения осведомленности о регистрации рождений. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен следующим:

 а) низким уровнем регистрации рождений, особенно в сельских районах, а также трудностями и задержками в регистрации из-за того, что услуги по регистрации рождений порой не предоставляются даже в легко доступных районах;

 b) штрафами за позднюю регистрацию;

 с) тем фактом, что брошенным детям, которые, как представляется, родились на территории государства-участника, не предоставляется гражданство, даже если в противном случае они становятся апатридами;

 d) дискриминационными положениями в законодательстве, в том числе в Конституции и Указе о гражданстве (1971), которые направлены против граждан из числа басуто, родившихся за рубежом, и женщин басуто и могут поставить под угрозу право ребенка на приобретение гражданства без какой-либо дискриминации;

 e) тем, что заявления о предоставлении гражданства могут быть поданы только лицами без гражданства, достигшими 18 лет и находящимися в стране на законных основаниях;

 f) отсутствием данных о детях, не имеющих гражданства.

25. **Принимая к сведению задачу 16.9 целей в области устойчивого развития по обеспечению наличия у всех людей законных удостоверений личности, включая свидетельства о рождении, Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) расширить использование мобильных групп регистрации рождений для охвата отдаленных общин и внедрить процедуру регистрации рождений в больницах по всей стране;**

 **b) активизировать усилия по внедрению процедур регистрации рождения сразу после рождения и обеспечить выдачу свидетельств о рождении, в частности на уровне общин;**

 **с) отменить штрафы за позднюю регистрацию;**

 **d) принять законодательные меры для недопущения дискриминационных норм и предоставлять гарантии в отношении права на приобретение гражданства для всех детей в государстве-участнике, включая брошенных детей, которые в противном случае станут апатридами;**

 **e) осуществлять сбор данных о детях в государстве-участнике, не имеющих гражданства;**

 **f) проводить масштабные программы по повышению осведомленности о важности регистрации рождений и о процедуре их регистрации;**

 **g) обратиться за технической помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и ЮНИСЕФ в целях осуществления этих рекомендаций.**

 E. Насилие в отношении детей (статья 19, пункт 3 статьи 24,
пункт 2 статьи 28, статья 34, пункт a) статьи 37 и статья 39)

 Телесные наказания

26. Комитет отмечает, что телесные наказания в школах запрещены законом. Однако он серьезно обеспокоен тем, что в законодательстве отсутствует прямой запрет на применение телесных наказаний в семье, в центрах альтернативного и дневного ухода, а также в пенитенциарных учреждениях и что они по-прежнему применяются в школах, несмотря на запрет.

27. **Со ссылкой на свое замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

 **а) категорически и в законодательном порядке запретить телесные наказания в любых обстоятельствах;**

 **b) обеспечивать эффективное действие запрета на применение телесных наказаний в школах и предоставить детям механизм подачи жалоб в школах, чтобы они могли безопасно и конфиденциально сообщать о случаях применения телесных наказаний;**

 **с) предоставлять программы для родителей, учителей и специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в целях поощрения использования альтернативных, ненасильственных форм поддержания дисциплины и, в частности, укреплять соответствующую подготовку учителей и обеспечить ее включение в программы предварительной подготовки и повышения квалификации;**

 **d) укреплять информационно-просветительские программы, способствующие изменению образа мышления.**

 Жестокое обращение, отсутствие заботы, сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

28. Комитет приветствует создание подразделений по защите детей и женщин в полицейских участках, но при этом он выражает серьезную обеспокоенность по поводу:

 а) сообщений о высоком уровне насилия в отношении детей, включая насилие, сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства в семье, а также недостаточности мер, механизмов и ресурсов для предотвращения насилия в отношении детей и борьбы с ним;

 b) недостаточности людских и материально-технических ресурсов, предоставляемых подразделениям по защите детей и женщин, отсутствия программ подготовки для сотрудников этих подразделений по вопросам, касающимся женщин и детей, а также регулярного перевода из этих подразделений подготовленных сотрудников;

 с) недостаточной осведомленности детей об их праве на защиту от насилия и о том, куда они могут сообщить об актах насилия в отношении них;

 d) отсутствия надлежащих механизмов для оказания поддержки детям, ставшим жертвами насилия, в частности приютов, консультативной помощи, а также процедур реабилитации и реинтеграции детей, ставших жертвами преступлений, или детей, участвующих в судебных разбирательствах в качестве свидетелей;

 e) отсутствия всеобъемлющих данных о детях, страдающих от жестокого обращения, злоупотреблений, отсутствия заботы, насилия в семье и сексуальных надругательств.

29. **Ссылаясь на замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и принимая к сведению задачу 16.2 целей в области устойчивого развития, которая состоит в том, чтобы положить конец надругательствам, эксплуатации, торговле и всем формам насилия и пыток в отношении детей, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

 **а) принимать все необходимые меры для предупреждения жестокого обращения с детьми и борьбы с ним, включая насилие в семье, сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства;**

 **b) поощрять осуществление общинных программ, направленных на предупреждение и пресечение насилия в отношении детей, в том числе насилия в семье, сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;**

 **с) выделять необходимые людские и финансовые ресурсы для подразделений по защите детей и женщин, расширять подготовку сотрудников этих подразделений по гендерным вопросам и вопросам, касающимся детей, и укреплять их потенциал в области сбора и регистрации всеобъемлющих и дезагрегированных данных о насилии в отношении детей;**

 **d) обеспечить наличие эффективных механизмов, процедур и рекомендаций по уведомлению о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, рассмотреть возможность обязательного уведомления в некоторых случаях, а также обеспечить наличие доступных, эффективных и учитывающих интересы детей каналов предоставления информации о таких нарушениях;**

 **e) принимать все необходимые меры для расследования сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также привлекать к ответственности и наказывать виновных;**

 **f) обеспечивать предоставление детям, пострадавшим от насилия, консультационной помощи и услуг по реабилитации и реинтеграции и выделять надлежащие средства на содержание приютов для детей, ставших жертвами насилия;**

 **g) обеспечивать альтернативный уход для детей, ставших жертвами насилия, когда это необходимо, и оказывать поддержку неправительственным организациям (НПО), которые предоставляют такие услуги;**

 **h) создать национальную базу данных по всем случаям насилия в отношении детей, включая применение телесных наказаний, жестокое обращение, насилие над детьми, безнадзорность, насилие в семье, сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства.**

 Гендерное насилие

30. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями об учащении случаев сексуальных надругательств в отношении школьниц и девочек, работающих в качестве домашней прислуги. Он также обеспокоен опасностью физического и сексуального насилия, которой подвергаются дети, особенно девочки, во время похода за водой, купания или пользования туалетом в ночное время.

31. **Ссылаясь на замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и принимая к сведению задачу 5.2 целей в области устойчивого развития, касающуюся ликвидации насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю людьми и сексуальную и иные формы эксплуатации, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

 **а) принять все необходимые меры по предотвращению и пресечению сексуального насилия в отношении школьниц и девочек, работающих в качестве домашней прислуги;**

 **b) обеспечивать независимое и тщательное расследование любых утверждений о совершении преступлений, связанных с гендерным насилием, и привлечение виновных к ответственности;**

 **с) учитывать особые потребности девочек при принятии мер, касающихся обеспечения доступа к средствам и услугам водоснабжения, санитарии и гигиены, а также пользования этими средствами и услугами, в целях предотвращения сексуального насилия при сборе воды, купании и пользовании туалетом в ночное время.**

 Вредные виды практики

32. Комитет обеспокоен широкой распространенностью детских браков.

33. **Ссылаясь на совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 (2014) Комитета по правам ребенка о вредных видах практики, Комитет настоятельно призывает государство-участник принимать активные меры по искоренению детских браков, включая браки, заключенные в соответствии с нормами обычного права.**

 Телефонные службы помощи

34. **Комитет рекомендует государству-участнику создать бесплатную круглосуточную телефонную службу помощи на национальном уровне, которая будет доступна для всех детей, и выделить достаточные ресурсы для обеспечения ее эффективного функционирования.**

 F. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9−11, пункты 1 и 2 статьи 18, статьи 20, 21 и 25 и пункт 4 статьи 27)

 Дети, лишенные семейного окружения

35. Комитет принимает к сведению принятие стратегий и руководящих принципов, включая Стандарты ухода для учреждений интернатного типа (2011), Стратегию в области патронатного воспитания и усыновления (2012) и стратегию по созданию убежищ и приютов для детей, подвергшихся жестокому обращению. В то же время Комитет обеспокоен тем, что:

 а) многие дети-сироты живут под неформальной опекой родственников без юридического признания;

 b) государство-участник полагается на НПО/частные службы и учреждения по уходу за детьми, которые не получают достаточной поддержки и в отношении которых не осуществляется должного контроля;

 с) многих детей помещают в учреждения альтернативного ухода без постановления суда, несмотря на соответствующее требование, предусмотренное законом;

 d) отсутствуют достаточные данные о детях, находящихся под неформальной опекой родственников и проживающих в детских домах.

36. **Обращая внимание государства-участника на руководящие указания по альтернативному уходу за детьми (см. резолюцию 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение), Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) создать систему для признания неформальной опеки родственников без перегрузки официальной системы путем укрепления служб опеки и социальной защиты на уровне общин;**

 **b) оказывать достаточную финансовую и иную поддержку существующим НПО/частным центрам альтернативного ухода за детьми и обеспечивать регистрацию и контроль качества, требуя соблюдения предписанных минимальных стандартов;**

 **с) создать условия, при которых помещение детей в центры альтернативного ухода будет осуществляться только по решению суда;**

 **d) создать и вести всеобъемлющую и функциональную базу данных о количестве детей, находящихся в центрах альтернативного ухода и под опекой родственников;**

 **e)** **запросить техническую помощь в осуществлении этих рекомендаций в рамках регионального и международного сотрудничества.**

 Усыновление

37. Комитет отмечает, что проект закона о внесении изменений в ЗЗБД (2018) предусматривает создание агентства по усыновлению и центрального органа, которые будут заниматься вопросами межгосударственного усыновления. В то же время Комитет серьезно обеспокоен тем, что:

 а) центральный орган по вопросам усыновления еще не укомплектован и не функционирует надлежащим образом;

 b) Стратегия по вопросам усыновления от 2012 года не применяется на практике;

 с) Министерство социального развития не может вести учет случаев усыновления из-за проблем, обусловленных недостаточными возможностями;

 d) процедуры усыновления занимают много времени и осуществляются без участия эффективно работающего органа по вопросам усыновления.

38. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

 **а)** **выделять достаточные людские, финансовые и технические ресурсы центральному органу по вопросам усыновления, а также подразделению по вопросам усыновления Министерства социального развития для эффективного выполнения ими своего мандата и принимать меры к тому, чтобы интересы ребенка всегда обеспечивались наилучшим образом;**

 **b) осуществлять Стратегию по вопросам усыновления от 2012 года и вести контроль за ее осуществлением;**

 **с) выделять надлежащие ресурсы и укреплять потенциал Министерства социального развития в целях эффективного ведения учета случаев усыновления;**

 **d) избегать необоснованных задержек в процедурах усыновления и обеспечить их осуществление при участии эффективно функционирующего органа по вопросам усыновления;**

 **e)** **повышать уровень осведомленности по вопросам усыновления и поощрять внутригосударственное усыновление.**

 Дети, содержащиеся в тюрьмах вместе со своими матерями

39. Комитет обеспокоен тем, что наилучшие интересы детей не принимаются во внимание при вынесении приговора лицам, осуществляющим уход за детьми, и что в тюрьмах отсутствуют подходящие помещения для кормящих матерей.

40. **Комитет рекомендует государству-участнику способствовать тому, чтобы суды уделяли первоочередное внимание наилучшему обеспечению интересов ребенка при вынесении приговоров лицам, осуществляющим уход за ними, по возможности вынося приговоры, предусматривающие отбывание наказаний в рамках общин, и предоставлять подобающие и надлежащие услуги и помещения в тюрьмах для детей матерей, находящихся в заключении, в том числе надлежащее питание, медицинскую помощь, санитарно-гигиенические условия и условия проживания.**

 G. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26, пункты 1−3 статьи 27 и статья 33)

 Дети-инвалиды

41. Комитет отмечает, что государство-участник приняло Стратегию по вопросам инвалидности (2016) и законопроект о равенстве инвалидов (2018) и что в соответствии с Конституцией и согласно принципам государственной политики правительство должно удовлетворять потребности инвалидов. Однако Комитет серьезно обеспокоен:

 а) тем, что проект национального закона об инвалидности находится в стадии утверждения с 2011 года, а также отсутствует стратегия по интеграции детей-инвалидов;

 b) ограниченностью доступа к общинным программам реабилитации, раннего выявления и направления к специалистам для детей-инвалидов, а также отсутствием надлежащей поддержки и ресурсов для поставщиков услуг и семей с детьми-инвалидами;

 с) стигматизацией детей-инвалидов, обусловленной социально-культурными установками;

 d) ограниченностью доступа к транспорту, школам, медицинскому обслуживанию, общественным местам и услугам во всех районах, особенно в сельских общинах;

 e) отсутствием надлежащей социальной помощи детям-инвалидам;

 f) недостаточным количеством документов и информации в брайлевском формате;

 g) отсутствием данных о детях-инвалидах с разбивкой по типу инвалидности, возрасту и полу.

42. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов и принимая к сведению цели 4, 9, 10 и 11 в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

 **а) руководствоваться правозащитным подходом к инвалидности;**

 **b) укрепить законодательную базу путем пересмотра и принятия проекта национального закона об инвалидности и обеспечения осуществления Стратегии по вопросам инвалидности;**

 **с) разработать комплексную стратегию интеграции детей-инвалидов;**

 **d) увеличить объем финансовых, людских и технических ресурсов для детей-инвалидов и расширить ориентированные на детей-инвалидов общинные программы реабилитации, раннего выявления и направления к специалистам, а также обеспечить необходимыми людскими, техническими и финансовыми ресурсами поставщиков услуг и семьи с детьми-инвалидами;**

 **e) разрабатывать и поддерживать общинные кампании и программы по борьбе с дискриминацией и стигматизацией детей-инвалидов и информировать о механизмах раннего выявления и реагирования;**

 **f) расширить доступ к транспорту, школам, медицинскому обслуживанию, общественным местам/зданиям и услугам во всех районах, особенно в сельских общинах;**

 **g) обеспечить доступ к документам и информации в брайлевском формате;**

 **h)** **принять меры по улучшению сбора и анализа дезагрегированных данных о детях-инвалидах для использования этих данных при разработке законов и политики, а также в практической деятельности.**

 Здравоохранение и медицинское обслуживание

43. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Стратегии по вопросам грудного вскармливания младенцев и детей раннего возраста, Стратегии в области охраны репродуктивного здоровья, здоровья матери и новорожденного (на период 2018−2022 годов), создание педиатрического отделения, усилия по сокращению дефицита медикаментов, включая разработку Национального стратегического плана снабжения, а также меры по покрытию расходов, связанных с предоставлением льгот на оплату медицинских услуг для уязвимых групп населения, особенно детей. В то же время Комитет обеспокоен:

 а) высоким уровнем смертности младенцев, детей в возрасте до пяти лет и детей младшего возраста в результате поддающихся предупреждению причин, таких как высокий уровень недоедания, отсутствие продовольственной безопасности, рахит, острые респираторные заболевания, лихорадка и диарея;

 b) ограниченным финансированием, отсутствием надлежащих детских медицинских учреждений, недостаточным числом квалифицированных работников здравоохранения, оказывающих услуги детям и беременным женщинам, а также ограниченным доступом к медицинскому обслуживанию, особенно в сельских районах, что существенным образом препятствует улучшению состояния здоровья детей;

 с) низким уровнем вакцинации;

 d) неэффективностью управления системой здравоохранения и лекарственного обеспечения, особенно на местном уровне, и дефицитом лекарств и предметов медицинского назначения;

 e) необходимостью повышения распространенности исключительно грудного вскармливания в первые шесть месяцев жизни ребенка.

44. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и принимая во внимание задачу 3.3 целей в области устойчивого развития, состоящую в том, чтобы положить конец эпидемиям СПИДа и малярии и обеспечить борьбу с гепатитом и другими инфекционными заболеваниями, Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) принять меры, такие как осуществление специальных программ по борьбе с детскими болезнями, добиваться снижения уровня смертности младенцев, детей в возрасте до пяти лет и детей младшего возраста в результате поддающихся предупреждению причин, таких как высокий уровень недоедания, отсутствие продовольственной безопасности, рахит, острые респираторные заболевания, лихорадка и диарея;**

 **b) расширить программы обеспечения устойчивого питания и продовольственной безопасности в интересах детей в возрасте до пяти лет и развернуть программы по созданию «уголков питания» во всех районах на территории государства-участника;**

 **с) активизировать усилия по расширению доступа всех детей к базовым услугам здравоохранения, особенно в сельских районах, расширять программы повышения квалификации для работников здравоохранения, оказывающих услуги детям и беременным женщинам, и выделять больше ресурсов для мобильных клиник, чтобы они были более доступными и могли обслуживать более широкие слои населения.**

 **d) увеличить объемы средств, выделяемых на вакцинацию в сельских районах, и обеспечить вложение достаточных средств в соответствующие технологии и развитие кадрового потенциала по оказанию услуг вакцинации;**

 **e) совершенствовать управление системой здравоохранения и лекарственного обеспечения, а также оценки и мониторинга, уделяя особое внимание отдаленным районам, в целях устранения дефицита лекарств и предметов медицинского назначения;**

 **f)** **продолжать поощрять грудное вскармливание, в том числе путем создания больниц с благоприятными для младенцев условиями на всей территории государства-участника, и полностью соблюдать Международный свод правил по сбыту заменителей грудного молока.**

 Психическое здоровье

45. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике отсутствует политика в области охраны психического здоровья и оно не представило информацию об услугах в области психического здоровья, оказываемых детям.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику принять стратегию в области охраны психического здоровья и включить в нее отдельные положения о лечении детей, страдающих психическими расстройствами.** **Он также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для выделения достаточных финансовых и людских ресурсов на охрану психического здоровья детей, в том числе в рамках международного сотрудничества.**

 Здоровье подростков

47. Комитет принимает к сведению Политику и стратегический план в области сексуального и репродуктивного здоровья (2010), Стратегический план по снабжению товарами для репродуктивного здоровья, в котором подчеркивается необходимость просвещения подростков по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, а также Минимальные стандарты и руководство по предоставлению ориентированных на подростков услуг (2014). Вместе с тем Комитет обеспокоен:

 а) высокими показателями подростковой беременности и наличия у подростков инфекций, передаваемых половым путем;

 b) ограниченным доступом к информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, особенно в сельских районах, и ограниченным использованием презервативов.

48. **Ссылаясь на свои замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции и № 20 (2016) об осуществлении прав ребенка в подростковом возрасте, Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) предоставить достаточные финансовые средства и ресурсы для осуществления в отношении подростков Политики и стратегического плана в области сексуального и репродуктивного здоровья и Стратегического плана по снабжению товарами для репродуктивного здоровья, уделяя внимание всем аспектам профилактики, в том числе в отношении заболеваний, передаваемых половым путем, и ранней беременности;**

 **b) обеспечить наличие доступа к информации и образованию по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья на всей территории страны с уделением особого внимания профилактике ранней беременности и инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем;**

 **с) расширить доступ подростков к услугам в области репродуктивного здоровья, контрацепции, включая презервативы, и смежным услугам, а также увеличить поддержку, оказываемую службам по охране репродуктивного здоровья и планированию семьи, особенно в сельских районах.**

 ВИЧ/СПИД

49. Комитет серьезно обеспокоен широким распространением ВИЧ/СПИДа, истечением срока действия Национальной стратегии профилактики ВИЧ (на период 2012−2016 годов) и ограниченным доступом к основным услугам и антиретровирусной терапии для инфицированных ВИЧ, а также к услугам и образованию в области ВИЧ/СПИДа, сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе в отношении использования презервативов.

50. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и принимая к сведению дополнительную информацию, представленную в ходе конструктивного диалога, Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) принять новую национальную стратегию в области профилактики ВИЧ на основе предыдущей стратегии и принять меры по активизации осуществления рекомендаций Всемирной организации здравоохранения относительно варианта B+;**

 **b)** **улучшить доступ к качественному и соответствующему возрасту образованию по вопросам ВИЧ/СПИДа и сексуального и репродуктивного здоровья, включая использование презервативов.**

 Уровень жизни

51. Комитет обеспокоен ограниченностью доступа к услугам водоснабжения и санитарии для детей, особенно в сельской местности.

52. **Комитет обращает внимание на задачу 1.3 целей в области устойчивого развития об осуществлении на национальном уровне соответствующих систем и мер социальной защиты для всех и рекомендует государству-участнику расширить охват для включения групп, которые находятся в неблагоприятном положении и которые в настоящее время не имеют улучшенного доступа к водоснабжению и санитарным услугам, особенно в сельских и удаленных общинах, в медицинских учреждениях и школах, в том числе в детских садах и образовательных учреждениях.**

 H. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28−31)

 Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

53. Комитет приветствует Закон об образовании (2010), который предусматривает бесплатное и обязательное начальное образование продолжительностью 10 лет для учащихся в возрасте от 6 до 13 лет; такие инициативы, как программа предоставления стипендий сиротам и уязвимым детям, бесплатное питание в системе дошкольного и начального образования и национальная политика в области комплексного воспитания и развития детей младшего возраста (2013); увеличение доступности дошкольных учреждений и количества начальных и средних школ. В то же время Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

 а) скрытых расходов в системе государственного начального образования, например на транспорт и питание, особенно в сельских районах, а также высокой платы за школьное обучение в системе среднего образования;

 b) низких показателей набора учащихся в среднюю школу, в частности среди мальчиков, особенно в сельских районах;

 с) слабо развитой школьной инфраструктуры, переполненности, нехватки сертифицированных учителей, а также значительных расстояний, которые учащиеся вынуждены преодолевать, чтобы посещать школу;

 d) различий между городскими и сельскими районами в качестве образования и доступе к нему;

 e) исключения из школ беременных подростков и несовершеннолетних матерей, а также запрета на возвращение после родов в качестве одной из форм дисциплинарного воздействия;

 f) ограниченности доступа детей-инвалидов к инклюзивному образованию, в частности на уровне средней школы, по причине отсутствия вспомогательных устройств и хорошо подготовленных специализированных преподавателей;

 g) недостаточной интеграции вопросов, касающихся экологии, в школьные учебные программы.

54. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 1 (2001) о целях образования и принимая во внимание задачу 4.1 целей в области устойчивого развития, состоящую в обеспечении того, чтобы все девочки и мальчики завершали получение бесплатного, равноправного и качественного начального и среднего образования, и задачу 4.2, заключающуюся в том, чтобы все девочки и мальчики имели доступ к качественным системам развития, ухода и дошкольного обучения детей младшего возраста, Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) провести обзор осуществления его программы бесплатного и обязательного начального образования в целях выявления и устранения имеющихся в ней проблем;**

 **b) решить проблему скрытых затрат на образование, особенно в сельской местности, и выделять достаточные объемы бюджетных средств для сферы образования;**

 **с) выявлять факторы, способствующие низким показателям зачисления в учебные заведения на уровне среднего образования, в частности среди мальчиков, и принимать эффективные меры по повышению показателей набора детей в среднюю школу и расширению их доступа к среднему образованию, в том числе путем расширения программ субсидий для покрытия платы за обучение для детей, находящихся в неблагоприятном положении;**

 **d) выделять надлежащие ресурсы для улучшения школьной инфраструктуры, увеличения числа дипломированных учителей и обеспечения школьного транспорта;**

 **e) принимать эффективные меры по расширению доступа детей к качественному образованию;**

 **f) решить проблему высокого уровня школьного отсева среди девочек по причине беременности и обеспечивать поддержку и помощь беременным девочкам и несовершеннолетним матерям в продолжении образования;**

 **g) принимать меры, в том числе за счет международного сотрудничества, по предоставлению вспомогательных устройств, в частности в средних школах, подготовке достаточного количества квалифицированных педагогов и специалистов, оказывающих персональную поддержку, и обеспечению надлежащей подготовки специалистов, чтобы дети с различными формами инвалидности могли эффективно пользоваться своим правом на качественное инклюзивное образование;**

 **h)** **принимать меры, направленные на повышение уровня знаний преподавателей и воспитателей по вопросам экологии и проблемам изменения климата, и включить вопросы окружающей среды и изменения климата в государственные учебные программы.**

 I. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, пункты b)−d) статьи 37 и статьи 38−40)

 Экономическая эксплуатация, включая детский труд

55. Комитет принимает к сведению специальную программу действий по искоренению наихудших форм детского труда и создание департамента, ответственного за решение проблем, связанных с использованием детского труда в стране. В то же время Комитет обеспокоен тем, что:

 а) программа действий по искоренению наихудших форм детского труда реализуется медленно из-за отсутствия достаточных ресурсов и дети по-прежнему подвергаются наихудшим формам детского труда, таким как работа в качестве пастухов и домашней прислуги, а также сексуальная эксплуатация;

 b) Минимальные стандарты трудового найма для пастухов/мальчиков-пастухов (2014) не получили широкого распространения;

 с) детский труд оказывает негативное воздействие на учебу в школе и досуг, в частности для детей, проживающих в сельских районах;

 d) отсутствуют статистические данные о детях, занимающихся детским трудом.

56. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) выделять достаточные ресурсы для полного осуществления программы действий по искоренению наихудших форм детского труда и, в частности, для борьбы с эксплуатацией детей в качестве пастухов и домашней прислуги, а также сексуальной эксплуатацией и провести исследование по вопросам наихудших форм детского труда;**

 **b) обеспечить широкое распространение Минимальных стандартов трудового найма для пастухов/мальчиков-пастухов (2014) и проводить информационно-просветительские программы, включая кампании;**

 **с) повышать осведомленность родителей о важности образования и оказывать финансовую поддержку детям, находящимся в наиболее неблагоприятном положении;**

 **d) осуществлять сбор данных о детях, вовлеченных в различные виды детского труда, и создать специальный механизм для рассмотрения жалоб детей, который будет обеспечивать возможность получения, отслеживания и расследования сообщений о случаях эксплуатации детей, а также повышать осведомленность о наличии такого механизма среди детей.**

 Безнадзорные дети

57. Комитет обеспокоен тем, что проблема сиротства и распада больших семей приводит к увеличению числа безнадзорных детей и что в стране не проводится никакой специальной политики в отношении безнадзорных детей и нет специалистов, работающих с такими детьми.

58. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 21 (2017) о безнадзорных детях, Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) осуществлять сбор данных о безнадзорных детях и использовать эти данные для разработки и обоснования специальной стратегии и плана действий по исправлению ситуации;**

 **b) оказывать профессиональную поддержку организациям, работающим с безнадзорными детьми, в частности обеспечивать наличие в этих организациях сотрудников, обладающих специальными навыками в области психологии и социальной работы;**

 **с) обеспечить предоставление поддержки в вопросах воссоединения семьей или помещения в учреждения альтернативного ухода при полном соблюдении принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка и с должным учетом собственных взглядов детей в соответствии с их возрастом и степенью зрелости.**

 Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

59. Комитет отмечает учреждение в 2011 году судов по делам детей. В то же время Комитет серьезно обеспокоен тем, что:

 а) система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних не является эффективной;

 b) возраст наступления уголовной ответственности установлен на крайне низком уровне и составляет 10 лет;

 с) не все суды по делам детей располагают надлежащей инфраструктурой, учитывающей потребности ребенка, а в магистратах отсутствуют надлежащие подразделения по поддержке жертв насилия;

 d) подразделения по защите детей и женщин не обладают необходимым потенциалом для выполнения своих обязанностей;

 e) из-за нехватки финансовых средств в стране отсутствуют жилые помещения, предусмотренные ЗЗБД, и имеется только один учебный центр для несовершеннолетних, который более не является пригодным для проживания;

 f) в полицейских участках не предусмотрены отдельные камеры для детей;

 g) бесплатные услуги адвоката предоставляются не в каждом случае.

60. **Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с положениями Конвенции и другими соответствующими стандартами.** **В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:**

 **а) осуществлять ЗЗБД в связи с применением практики восстановительного правосудия и альтернативных видов исправительного воздействия и обеспечить предоставление предусмотренных в нем гарантий детям в возрасте до 18 лет;**

 **b)** **увеличить минимальный возраст наступления уголовной ответственности до приемлемого уровня в соответствии с международными стандартами;**

 **с) выделять достаточные финансовые ресурсы для создания надлежащей инфраструктуры с учетом потребностей детей для судов по делам детей и деревенских комитетов по вопросам правосудия в отношении детей во всех районах;**

 **d) следить за тем, чтобы все разбирательства по делам детей проводились в детских судах с применением специальных процедур и с участием судей, имеющих надлежащую подготовку;**

 **e) предоставлять ресурсы для наращивания потенциала подразделений по защите детей и женщин;**

 **f) обеспечить раздельное содержание детей и взрослых в полицейских участках;**

 **g) обеспечить предоставление бесплатной, квалифицированной и независимой правовой помощи всем детям, находящимся в конфликте с законом, на ранней стадии процедуры и на всем протяжении судебного разбирательства;**

 **h) поощрять применение несудебных мер в отношении детей, обвиняемых в совершении уголовных преступлений, путем расширения программы перевоспитания за счет таких мер, как использование альтернативных видов исправительного воздействия, посредничество и консультационная помощь, а также с помощью использования, когда это возможно, мер наказания, не связанных с лишением свободы, таких как условное освобождение и общественные работы;**

 **i)** **избегать чрезмерного использования таких жилых помещений, как общежития для условно освобожденных и исправительные школы для малолетних преступников;** **принимать меры к тому, чтобы существующие учреждения подобного рода были обустроены с учетом потребностей детей и способствовали их реинтеграции и чтобы они использовались лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более коротких сроков, а также обеспечивать возможности для досрочного освобождения.**

 J. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

61. **Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления работы по осуществлению прав детей ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений.**

 K. Ратификация международных договоров по правам человека

62. **Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления работы по осуществлению прав детей рассмотреть возможность ратификации следующих основных правозащитных документов, участником которых оно еще не является:**

 **а) второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни;**

 **b) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;**

 **с)** **процедура в отношении жалоб отдельных лиц, предусмотренная Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;**

 **d) процедура в отношении жалоб отдельных лиц, предусмотренная Международной конвенцией для защиты всех лиц от насильственных исчезновений;**

 **e) процедура в отношении жалоб отдельных лиц, предусмотренная Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации;**

 **f) Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах;**

 **g) процедура в отношении жалоб отдельных лиц, предусмотренная Международной конвенцией о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;**

 **h)** **Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов.**

63. **Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, доклады по которым просрочены с 24 октября 2005 года.**

 L. Сотрудничество с региональными органами

64. **Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Африканским комитетом экспертов по правам и благосостоянию ребенка Африканского союза для осуществления Конвенции и других договоров в области прав человека как в государстве-участнике, так и в других государствах − членах Африканского союза.**

 IV. Меры по осуществлению и представление докладов

 A. Последующие меры и распространение информации

65. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.** **Комитет также рекомендует широко распространить второй периодический доклад, письменные ответы на перечень вопросов и настоящие заключительные замечания на языках страны.**

 B. Национальный механизм представления докладов и осуществления последующих мер

66. **Комитет рекомендует государству-участнику создать национальный механизм по подготовке докладов и принятию последующих мер в качестве постоянной правительственной структуры, обладающей полномочиями по координации и подготовке докладов международным и региональным правозащитным механизмам и по взаимодействию с ними, а также по координации и отслеживанию национальных последующих мероприятий и осуществления договорных обязательств, а также рекомендаций/решений, принимаемых такими механизмами.** **Комитет подчеркивает, что подобная структура должна пользоваться надлежащей и постоянной поддержкой со стороны специально выделенных сотрудников и иметь возможность проводить систематические консультации с национальным правозащитным учреждением и гражданским обществом.** **В этой связи государству-участнику следует обратиться за технической поддержкой к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях создания национального механизма представления отчетности и принятия последующих мер.**

 C. Следующий доклад

67. **Комитет предлагает государству-участнику представить свои объединенные третий−седьмой периодические доклады к 8 апреля 2024 года и включить в них информацию о принятии последующих мер в связи с настоящими заключительными замечаниями.** **Этот доклад должен быть подготовлен в соответствии с согласованными руководящими принципами Комитета по подготовке докладов по конкретным договорам, которые были приняты 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), и его объем не должен превышать 21 200 слов (см. резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16).** **В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией.** **В случае если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.**

68. **Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ, не превышающий по объему 42 400 слов, в соответствии с требованиями в отношении подготовки общего базового документа, предусмотренными согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (см. HRI/GEN/2/Rev.6, глава I), а также пунктом 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.**

1. \* Приняты Комитетом на его семьдесят восьмой сессии (14 мая − 1 июня 2018 года). [↑](#footnote-ref-1)